

Memo/Mémo



To: Band Members & Residents
From: Chief Patricia Bernard
Re: Website, Hearing Dates
Where: Edmundston Convention Centre
(Petit-Temis/Mont-Farlangne Room)
When: May 15th-19th, May 23rd-24th, 2017
Time: 10:00a.m.

Website for Land Claim

In order to help ensure that accurate information is being given/accessed to those wishing to become more knowledgeable about the land claim, a website has been created to help answer any questions and to educate people on the history and purpose of this land claim.

*If any band members wish to speak to any of the experts working on the land claim, you can do so by visiting the Municipal garage **THIS Saturday, May 13th, 2017, at 2:00p.m.**

The website address is: www.madawaskaclaim.ca

Hearing Dates

The hearing will take place from **May 15th-19th, and May 23rd-24th, starting at 10:00a.m.**, and will be located at the Edmundston Convention Centre, in the "Petit-Temis/Mont-Farlangne Room" on May 15th.

***If you are unsure of which room to go to, please ask the staff at the Four Points Sheraton reception desk, as the room is subject to change throughout the hearing process.**

Thank you!

Mémo



À: Membres & résident(e)s de la bande
De: Chef Patricia Bernard
Sujet: Site web, Dates des audiences
Endroit: Centre des Congrès d'Edmundston
(Salle Petit-Témis/Mont-Farlangne)
Quand: 15 au 19 mai, 23 et 24 mai, 2017
Heure: 10h00

Site web pour la revendication territoriale

Afin d'aider à assurer que l'information soit donnée/accédée soit précise pour ceux/celles qui souhaitent être mieux informés au sujet de la revendication territoriale, un site web a été créé pour aider à répondre aux questions et pour éduquer les gens sur l'histoire et le but de cette revendication.

*Si les membres de la bande souhaitent parler aux experts qui travaillent sur la revendication territoriale, ils pourront le faire en visitant le Garage municipal **CE samedi, le 13 mai, à 14h00.**

L'adresse du site web est: www.madawaskaclaim.ca

Dates des audiences

Les audiences auront lieu du 15 au 19 mai, et les 23 et 24 mai, débutant à 10h00, et seront situées au Centre des Congrès d'Edmundston dans la salle "Petit-Témis/Mont Farlangne" le 15 mai.

***Si vous êtes incertain de la salle où vous devez vous rendre, s'il vous plaît informez-vous auprès du personnel à la réception du Four Points Sheraton, car la salle est susceptible de changer au cours des audiences.**

Merci!